

Éducation plurilingue et interculturelle et collaboration entre enseignant·es



Documents pour les formateurs et formatrices

Introduction


Cette séquence se propose de promouvoir le développement de compétences de collaboration des enseignant·es en formation pour la promotion d'une politique linguistique plurilingue à l'école. Les tâches proposées s'inscrivent dans une approche d'action-participation-réflexion, susceptible de stimuler un processus de transformation des institutions éducatives. Les enseignant·es ressentent souvent un sentiment d'isolement dans leur travail et d'insécurité en soutenant des choix pédagogiques qui s'écartent des pratiques courantes. La création d'un groupe de travail solidaire, où les responsabilités sont partagées, aiderait à surmonter ce sentiment d'insécurité de la part des enseignant·es.

Les recherches des dernières années reconnaissent, en effet, la collaboration comme composante essentielle pour la mise en œuvre des réformes – par exemple, vers une approche plus inclusive (Sannen J. et al., 2021)¹. En outre, une concertation plus développée parmi enseignant·es de diverses disciplines apporte principalement un bénéfice pour les élèves percevant une certaine cohérence dans l'ensemble du projet éducatif.

Les questions générales auxquelles les enseignant·es sont invité·es à se confronter sont les suivantes :

- Que signifie collaborer entre enseignant·es dans la perspective d'une éducation plurilingue et interculturelle à l'école ?
- Que faut-il développer dans le répertoire pédagogique et didactique des enseignant·es afin de promouvoir le travail collaboratif ?

¹ Sannen J. et al., "Connecting teacher collaboration to inclusive practices using a social network approach". *Teaching and Teacher Education*, 97, 2021, pp. 1-14.

Compétences visées	
Dimension 6	
<ul style="list-style-type: none"> • <i>Compétence à coconstruire avec d'autres enseignant-es des actions communes d'éducation plurilingue et interculturelle. 6.2-a</i> • <i>Compétence à construire et utiliser une terminologie commune pour les enseignements relatifs aux langues / cultures. 6.2-e</i> 	

Scénario

Rappel : les scénarios vous offrent une vue d'ensemble de la séquence et mettent en évidence certaines variantes possibles de son déroulement.
Durée globale estimée 3h00.

Matériaux d'appui : Textes concernant la notion de collaboration. Descripteurs du *Référentiel de compétences enseignantes pour les approches plurielles* (Section 6.2).

Remarque : En fonction des contextes de formation certaines tâches peuvent être réalisées de façon individuelle et/ou en (petit) groupe, les formateurs et formatrices peuvent aussi proposer les mêmes tâches par une modalité à distance ou hybride.

Étape	Intention pédagogique (IP)	Tâches	Remarques
I. Réflexion sur sa propre conception de la « collaboration ».	<ul style="list-style-type: none"> • Faciliter la prise de conscience de ses propres représentations concernant la notion de collaboration. • Stimuler une pratique de collaboration. 	<ol style="list-style-type: none"> Réflexion individuelle sur la notion et élaboration de sa propre définition de la collaboration entre enseignant-es. Mise en commun avec le groupe et comparaison des différentes définitions. Recherche en commun d'une définition partagée contenant les caractéristiques 	<p>Alternative</p> <p>En fonction des contextes de formation les formateurs et les formatrices peuvent proposer en ajout de la réflexion individuelle, la lecture de textes officiels concernant le travail collaboratif des enseignant-es et la comparaison avec sa propre conception de la collaboration.</p>

Étape	Intention pédagogique (IP)	Tâches	Remarques
		principales de la notion de collaboration.	
II. Prise de connaissance de quelques définitions de la notion de collaboration en éducation.	Fournir de l'input sur différentes conceptions concernant la collaboration et ses caractéristiques dans la production scientifique.	<ul style="list-style-type: none"> a. Lecture individuelle de deux textes présentant différentes définitions de la notion de collaboration. b. Révision en groupe de la définition de la collaboration élaborée dans la tâche précédente, sur la base des lectures effectuée. 	
III. Prise de conscience de ses propres compétences de collaboration et réflexion sur les moyens pour les développer.	Stimuler la réflexion sur les compétences nécessaires au travail collaboratif et sur les besoins de formation dans ce domaine.	<ul style="list-style-type: none"> a. Réflexion individuelle sur les compétences mobilisées pour la réalisation des tâches précédentes selon les caractéristiques de la collaboration listées. b. Réflexion individuelle sur la pertinence de pratiques collaboratives face aux objectifs éducatifs des approches plurielles (AP). c. Sélection des compétences spécifiquement utiles à la mise en œuvre des AP. d. Discussion en groupe et mise en commun des considérations. 	
IV. Réflexion critique sur les compétences de collaboration listées dans le <i>Référentiel de compétences enseignantes pour les approches plurielles</i> .	Faciliter la compréhension de compétences de collaboration spécifiques pour la mise en œuvre des AP.	<ul style="list-style-type: none"> a. Lecture critique des descripteurs des compétences de collaboration du <i>Référentiel</i>. b. Sélection des compétences prioritairement utiles pour la mise en œuvre des AP dans son propre contexte. c. Mise en commun. 	

Étape	Intention pédagogique (IP)	Tâches	Remarques
V. Construction collaborative d'un glossaire multilingue	Favoriser le développement de la compétence à coconstruire avec d'autres enseignant-es des matériaux utiles à toute la communauté éducative pour la réflexion sur des concepts-clés de l'éducation plurilingue et interculturelle.	Coconstruction d'un glossaire multilingue des concepts-clés de l'éducation plurilingue et interculturelle.	

Tâches : voir le document pour [les participant-es](#).